

tái fēng yǐ guò qù tiān qì qíng lǎng le 过去=行った (过は動詞) 去过=行ったことがある
台风已过去，天气晴朗了！（台風が過ぎて秋晴れになった。）

dàn shì yīn wèi gǎn mào suǒ yǐ cóng zǎo shàng kāi shǐ wǒ shēn tǐ jiù bù shū fú
但是因为感冒，所以从早上开始我身体就不舒服。（しかし、私は朝から風邪で体調が悪い。）

shàng wǔ nǚ ér bǎ liǎng suì de ér zǐ sòng dào wǒ jiā
上午女儿把2岁的儿子送到我家，（午前中に娘は2歳になる息子を私達に預けて、）<把~V到~>

rán hòu tā gēn péng yǒu yī qǐ qù chī jù cān le
然后她跟朋友一起去聚餐了。（友達と昼食会に出かけた。）

nǐ shén me shí hòu kě yǐ huí lái
我问：你什么时候可以回来？”（何時頃帰れる？）

wǒ dǎ suàn chī le fàn jiù huí jiā
女儿说：“我打算吃了饭就回家。”（食べ終わったらすぐに帰るつもり。）<動詞A+了（+目的語）+動詞Bで「~しおえたら~する」という未来完了表現になる>

shì zhēn de ma nǐ zhēn huí de lái ma
我说：“是真的吗？你真回得来吗？”（本当か、本当に帰れるか？）<「得」複合動詞の間に挿入されて可能の意を表す>

méi wèn tí wǒ yī huí dào jiā jiù lái lǐng huí ér zǐ
女儿说：“没问题，我一回到家就来领回儿子。”（大丈夫、帰ったらすぐに息子を引き取るから。）<一~就~>

shuō wán yǐ hòu nǚ ér jiù chū qù le nǚ ér chū qù yǐ hòu wǒ gēn qī zǐ shuō
说完以后女儿就出去了。女儿出去以后，我跟妻子说：（そして娘は出て行った。その後、妻と話した。）

Nǐ jué de tā chī wán fàn hòu mǎ shàng huí de lái huí bù lái
“你觉得她吃完饭后马上回得来回不来？”（すぐ帰ってこれるかな。）

tā kǒng pà mǎ shàng huí bù lái
妻子说：“她恐怕马上回不来。”（恐らく無理だろう。）

guǒ rán tā xià wǔ liǎng diǎn cái huí lái
果然她下午两点才回来。（結局、彼女が戻ったのは午後2時だった。）<才=やっと>

bà bà ràng nǐ jiǔ děng le
女儿说：“爸爸，让你久等了。（待たせたね）

nǐ tài wǎn le
我说：“你太晚了。”（遅すぎる）<太+形容詞・心理活動動詞・助動詞+了で「大変~だ」「あまりにも~しすぎる」>

duō xiè le
女儿说：“多谢了。”（本当に有難う）

nà yǐ hòu wǒ kāi shǐ zuò hàn yǔ jiào shì de zuò yè zào jù zǐ
那以后我开始做汉语教室的作业造句子。（その後、中国語教室の課題文の作成に取り掛かった。）造句子=文を作る

wǒ xué xí hàn yǔ dà yuē liǎng nián le
我学习汉语大约两年了。（中国語の勉強は約2年間続けている。）<時量補語を伴う文中で、文末に語気助詞の了がある場合、その動作が現在も継続していることを表す>

zhè cì wǒ xiǎng yòng le zào jù
这次我想用“了”造句。（今回は了を使って文を作ってみようと思う。）

tiān cōng xià wǔ kāi shǐ biàn yīn le

天从下午开始变阴了。(午後から曇って来た。)

sān diǎn duō de shí hòu shàng xiǎo xué de sūn nǚ huí lái le

三点多的时候，上小学的孙女回来了。(3時頃小学生の孫娘が帰って来た。)

wǒ huí lái le

她说：“我回来了。”(ただいま)

huān yíng huí lái

我说：“欢迎回来。”(おかえり)

wǒ hé xiǎo yè yuē dìng yì qǐ qù gōng yuán wán ér le

她说：“我和小叶约定一起去公园玩儿了。”(公園へイエちゃんと遊びにゆく約束をしてきた。)

xiǎo yè de fù qīn shì zhōng guó rén tīng shuō xiǎo yè jiù shì shù yè de yì sī

(小叶的父亲是中国人，听说小叶就是树叶的意思。)

(イエちゃんの父親は中国人でイエは葉っぱの意味だという。)

yào xià yǔ le ba

我说：“要下雨了吧。”(雨になりそうだ。) <推量・簡単な疑問を表す 吧>

qǐng nín dài wǒ qù ba

孙女说：“请您带我去吧。”(お爺ちゃんも一緒に行ってくれる?)

hǎo ba wǒ yě qù (いいよ、わしも行くよ。) <同意を表す 吧>

我说：“好吧，我也去。”

bú guò zài nà zhī qián nǐ kuài zuò zuò yè ba

不过在那之前你快做作业吧。”(その前に早く宿題をやりなさい!) <命令を表す 吧>

hǎo ba hǎo ba

孙女说：“好吧，好吧。”(ハイハイ) <意味を軽くする 吧>

chú le xīng qī hé rì yī wài wǒ měi tiān dōu guò zhe zhè yàng de shēng huó

除了星期六和星期日以外，我每天都过着这样的生活。(土、日を除いてこのような毎日を送っている。)